

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. září 2013 — Huvis v. Rada(Věc T-536/08) ⁽¹⁾

(„*Dumping — Dovozy polyesterových střížových vláken pocházejících z Jižní Koreje — Zachování antidumpingového cla po částečném prozatímním přezkumu — Žaloba na neplatnost — Bezprostřední a osobní dotčení — Přípustnost — Rovné zacházení a zákaz diskriminace — Článek 9 odst. 5 a čl. 21 odst. 1 nařízení (ES) č. 384/96 (nyní čl. 9 odst. 5 čl. 21 odst. 1 nařízení (ES) č. 1225/2009)*“)

(2013/C 313/30)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Huvis Corp. (Soul, Jižní Korea) (zástupci: původně J.-F. Bellis, F. Di Gianni a R. Antonini, poté J.-F. Bellis, F. Di Gianni a A. Scalini, advokáti)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: J.-P. Hix a B. Driessen, zmocněnci, původně ve spolupráci s G. Berrischem a G. Wolfem, poté G. Berrischem, advokáty)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: Evropská komise (zástupci: původně M. França a H. van Vliet, poté M. França a J. F. Brake-land, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení nařízení Rady (ES) č. 893/2008 ze dne 10. září 2008, kterým se po částečném prozatímním přezkumu podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 384/96 zachovává antidumpingové clo z dovozu polyesterových střížových vláken pocházejících z Běloruska, Čínské lidové republiky, Saúdské Arábie a Koreje (Úř. věst. L 247, s.1), vůči žalobkyni.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Společnost Huvis Corp. ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Radou Evropské unie.*
- 3) *Evropská komise ponese vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 55, 7.3.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. září 2013 — Cixi Jiangnan Chemical Fiber a další v. Rada(Věc T-537/08) ⁽¹⁾

(„*Dumping — Dovozy polyesterových střížových vláken pocházejících z Číny — Zachování antidumpingového cla po částečném prozatímním přezkumu — Žaloba na neplatnost — Bezprostřední a osobní dotčení — Přípustnost — Rovné zacházení a zákaz diskriminace — Článek 9 odst. 5 a čl. 21 odst. 1 nařízení (ES) č. 384/96 (nyní čl. 9 odst. 5 a čl. 21 odst. 1 nařízení (ES) č. 1225/2009)*“)

(2013/C 313/31)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Cixi Jiangnan Chemical Fiber Co. Ltd (Cixi, Čína); Cixi Santai Chemical Fiber Co. Ltd (Cixi); Cixi Sansheng Chemical Fiber Co. Ltd (Cixi); Jiangyin Changlong Chemical Fibre Co. Ltd (Jiangyin, Čína); NingBo Dafa Chemical Fiber Co. Ltd (Cixi); Xiake Color Spinning Co. Ltd (Jiangyin); Zhejiang Waysun Chemical Fiber Co. Ltd (Cixi); a Zhejiang Anshun Pettechs Fibre Co. Ltd (Fuyang, Čína) (zástupci: původně J. F. Bellis, advokát, G. Vallera, barrister, poté J. F. Bellis, A. Scalini a F. Di Gianni, advokáti)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: J. P. Hix a B. Driessen, zmocněnci, původně ve spolupráci s G. Berrischem a G. Wolfem, advokáty, poté s G. Berrischem)

Vedlejší účastnice řízení podporující žalovanou: Evropská komise (zástupci: původně M. França a H. van Vliet, poté M. França a J.-F. Brakeland, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení nařízení Rady (ES) č. 893/2008 ze dne 10. září 2008, kterým se po částečném prozatímním přezkumu podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 384/96 zachovává antidumpingové clo z dovozu polyesterových střížových vláken pocházejících z Běloruska, Čínské lidové republiky, Saúdské Arábie a Koreje (Úř. věst. L 247, s. 1), v rozsahu, v němž se týká žalobkyně.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se odmítá jako nepřípustná v rozsahu, v němž byla podána Cixi Santai Chemical Fiber Co. Ltd, Cixi Sansheng Chemical Fiber Co. Ltd, NingBo Dafa Chemical Fiber Co. Ltd, Zhejiang Waysun Chemical Fiber Co. Ltd a Zhejiang Anshun Pettechs Fibre Co. Ltd.*

- 2) *Žaloba se zamítá jako neopodstatněná v rozsahu, v němž byla podána Cixi Jiangnan Chemical Fiber Co. Ltd, Jiangyin Changlong Chemical Fibre Co. Ltd a Xiake Color Spinning Co. Ltd.*

3) Cixi Jiangnan Chemical Fiber, Cixi Santai Chemical Fiber, Cixi Sansheng Chemical Fiber, Jiangyin Changlong Chemical Fibre, NingBo Dafa Chemical Fiber, Xiake Color Spinning, Zhejiang Waysun Chemical Fiber a Zhejiang Anshun Pettechs Fibre ponese vlastní náklady řízení a společně a nerozdílně nahradí náklady řízení vynaložené Radou Evropské unie.

4) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 55, 7.3.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. září 2013 — Total v. Komise

(Věc T-548/08) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh parafinových vosků — Trh gače — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Stanovení cen a rozdělení trhů — Právo na obhajobu — Zásada legality trestných činů a trestů — Presumpce nevinny — Přičitatelnost protiprávního jednání — Odpovědnost mateřské společnosti za porušení pravidel hospodářské soutěže jejími dceřinými společnostmi — Rozhodující vliv vykonávaný mateřskou společností — Domněnka v případě vlastnictví 100 % kapitálu“)

(2013/C 313/32)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Total SA (Courbevoie, Francie) (zástupci: É. Morgan de Rivery a A. Noël-Baron, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: F. Castillo de la Torre a É. Gippini Fournier, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2008) 5476 final ze dne 1. října 2008 v řízení podle článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/39.181 — Svíčkové vosky), a podpůrně návrh na zrušení pokuty uložené žalobkyni, nebo na její snížení.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Total SA ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé Evropské komisi.

(¹) Úř. věst. C 44, 21.2.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. září 2013 — Total Raffinage Marketing v. Komise

(Věc T-566/08) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh parafinových vosků — Trh gače — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Stanovení cen a rozdělení trhů — Důkaz o existenci kartelové dohody — Pojem jediné a pokračující protiprávní jednání — Doba trvání protiprávního jednání — Přerušování protiprávního jednání — Pokyny o metodě stanovování pokut z roku 2006 — Rovné zacházení — Presumpce nevinny — Přičitatelnost protiprávního jednání — Odpovědnost mateřské společnosti za porušení pravidel hospodářské soutěže jejími dceřinými společnostmi — Rozhodující vliv vykonávaný mateřskou společností — Domněnka v případě vlastnictví 100 % kapitálu — Proporcionalita — Zaokrouhlovací metoda — Plná jurisdikce“)

(2013/C 313/33)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Total Raffinage Marketing (Puteaux, Francie) (zástupci: A. Vandencastele, C. Falmagne, C. Lemaire a S. Naudin, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: F. Castillo de la Torre a A. Biolan, zmocněnci, ve spolupráci s N. Coutrelisem, advokátem)

Předmět věci

Návrh na částečné zrušení rozhodnutí Komise C(2008) 5476 final ze dne 1. října 2008 o postupu podle článku 81 Smlouvy o ES a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/39.181 — Svíčkové vosky), jakož i podpůrně návrh na snížení pokuty uložené žalobkyni.

Výrok rozsudku

- 1) Výše pokuty uložená společnosti Total Raffinage Marketing v článku 2 rozhodnutí Komise C(2008) 5476 final ze dne 1. října 2008 o postupu podle článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/39.181 — Svíčkové vosky) se stanoví na 125 459 842 eur.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Total Raffinage Marketing ponese devět desetin vlastních nákladů a nahradí devět desetin nákladů vynaložených Evropskou komisí. Komise ponese jednu desetinu vlastních nákladů a nahradí jednu desetinu nákladů vynaložených společností Total Raffinage Marketing.

(¹) Úř. věst. C 55, 7.3.2009.